

Nr 61

Utlåtande i anledning av väckta motioner om anslag för budgetåret 1955/56 till bidrag till utgivandet av en redogörelse på engelska språket om den svenska riksdagen.

(1:a avd.)

I två likalydande motioner, väckta den ena inom första kammaren av herr *Sandler m. fl.* (I: 43) och den andra inom andra kammaren av herr *Edberg m. fl.* (II: 38), har hemställts, att riksdagen måtte i skrivelse hemställa att Kungl. Maj:t lämnar det stöd som The Hansard Society behöver för att en redogörelse på engelska språket om den svenska riksdagen skall kunna utgivas samt att för ändamålet anvisas under riksdagens tredje huvudtitel för budgetåret 1955/56 ett reservationsanslag på 7 000 kronor.

Beträffande de skäl, motionärerna anfört till stöd för sitt yrkande, hänvisas till motionen II: 38.

Utskottet. Enligt vad i motionerna framhållits finnes för närvarande, bortsett från några kortare uppsatser, icke någon framställning på världsspråken om den svenska parlamentarismen och riksdagens arbetsformer. Det synes utskottet vara en brist, att någon sådan publikation icke finnes. Det brittiska vetenskapliga sällskapet, The Hansard Society, har emellertid såsom upplysts nyligen framlagt förslag om utgivande av en bok om den svenska riksdagen, som skulle vara avsedd att ingå i en av sällskapet utgiven skriftserie, vilken berör olika länders parlamentariska styrelsesätt och vari hittills redogörelser för de brittiska, franska och tyska parlamenten utkommit. Det planerade verket skulle enligt utskottets mening vara av stort värde för Sverige ävensom för det interparlamentariska samarbetet. Utskottet är därför berett tillstyrka, att åtgärder vidtagas för att en dylik publikation kommer till stånd. Detta skulle enligt motionerna bäst ske genom att det brittiska sällskapet erhåller ekonomiskt stöd från svensk sida genom inköp av en upplaga om 1 000 exemplar, som skulle kunna disponeras av de olika organ i Sverige, vilka bedriva upplysning i ämnet. Vidare skulle från svensk sida lämnas anvisning på lämplig författare till boken ävensom anvisas medel till översättning av det svenska manuskriptet. Utskottet förordar i likhet med motionärerna, att sådant stöd lämnas och tillstyrker att för ändamålet anvisas ett anslag av 7 000 kronor, varav 5 000 kronor avse kostnaderna för inköp av den sålunda garanterade upplagan och 2 000 kronor översättningsarvode. Anslaget synes bära givas reservationsanslags natur och uppföras under tredje huvudtiteln.

Utskottet hemställer,

att riksdagen må, med bifall till motionerna I: 43 och II: 38, till *Bidrag till utgivandet av en redogörelse på engelska språket om den svenska riksdagen* för budgetåret 1955/56 under tredje huvudtiteln anvisa ett reservationsanslag av 7 000 kronor.

Stockholm den 25 mars 1955

På statsutskottets vägnar:

MARTIN SKOGLUND

Vid förestående ärendes slutbehandling inom utskottet ha närvarit

från f ö r s t a kammaren: herrar Karl Andersson, Iwar Anderson, Näs-gård, Gillström, Boman, fröken Andersson, herrar Hesselbom, Sundelin, Einar Persson, Thun, Bergman, Holmqvist, Rikard Svensson, Aastrup och Bengtson; samt

från a n d r a kammaren: herrar Skoglund i Doverstorp, Ward, Bergström, Andersson i Malmö, Ståhl, Lindholm, Rubbestad, Eriksson i Sandby, Svensson i Ljungskile, Åkerström, Hoppe, Birke, Nihlfors, Hansson i Skegrie och Löfroth.